

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1178/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Νοεμβρίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών και των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1503/2006 και (ΕΚ) αριθ. 657/2007 σχετικά με αναπροσαρμογές μετά την αναθεώρηση των στατιστικών ταξινόμησεων NACE και CPA

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1998, περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 στοιχεία β), ε) και ι),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1165/98 θέσπισε ένα κοινό πλαίσιο για την παραγωγή βραχυπρόθεσμων κοινοτικών στατιστικών του οικονομικού κύκλου.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/2006 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών όσον αφορά τους ορισμούς των μεταβλητών, τον κατάλογο των μεταβλητών και τη συχνότητα κατάρτισης στατιστικών ⁽²⁾, παρέχει μεθοδολογικούς ορισμούς μεταβλητών που χρησιμοποιούνται στις βραχυπρόθεσμες στατιστικές.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 657/2007 της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2007, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών όσον αφορά την καθιέρωση ευρωπαϊκών δειγματοληπτικών συστημάτων ⁽³⁾, καθορίζει τους κανόνες και τους όρους σχετικά με τη διαβίβαση δεδομένων από τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στα ευρωπαϊκά δειγματοληπτικά συστήματα για βραχυπρόθεσμες στατιστικές.
- (4) Είναι απαραίτητη η επικαιροποίηση των καταλόγων μεταβλητών, των επιπέδων ανάλυσης και ομαδοποίησης ορισμένων μεταβλητών και των κανόνων και των όρων για τα ευρωπαϊκά δειγματοληπτικά συστήματα μετά την έγκριση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δρα-

στηριοτήτων NACE—αναθεώρηση 2 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3037/90 του Συμβουλίου και ορισμένων κανονισμών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικών με ειδικούς στατιστικούς τομείς ⁽⁴⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 451/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τη δημιουργία νέας στατιστικής ταξινόμησης προϊόντων ανά δραστηριότητα (CPA) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3696/93 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικού προγράμματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98

Το παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/2006

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/2006 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 657/2007

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 657/2007 αντικαθίσταται από το παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύοςΟ παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2009.

⁽¹⁾ ΕΕ L 162 της 5.6.1998, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 281 της 12.10.2006, σ. 15.⁽³⁾ ΕΕ L 155 της 15.6.2007, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ L 145 της 4.6.2008, σ. 65.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Νοεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο στοιχείο γ) Κατάλογος μεταβλητών, οι παράγραφοι 10 και 11 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «10. Οι πληροφορίες σχετικά με τις τιμές εξαγωγών και τις τιμές εισαγωγών (αριθ. 310, 311, 312 και 340) δεν απαιτούνται για τις ακόλουθες ομάδες ή τάξεις της NACE αναθ. 2 και της CPA αντίστοιχα: 07.21, 24.46, 25.4, 30.1, 30.3, 30.4 και 38.3. Επιπλέον, οι πληροφορίες σχετικά με τις τιμές εισαγωγών (αριθ. 340) δεν απαιτούνται για τους κλάδους 09, 18, 33 και 36 της CPA. Ο κατάλογος των μη απαιτούμενων δραστηριοτήτων μπορεί να αναθεωρηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 18.
 11. Η μεταβλητή των τιμών εισαγωγών (αριθ. 340) υπολογίζεται με βάση τα προϊόντα της CPA. Οι εισαγωγικές μονάδες οικονομικής δραστηριότητας μπορούν να ταξινομηθούν εκτός των δραστηριοτήτων των τομέων Β έως Δ της NACE αναθ. 2.»
2. Το στοιχείο στ) Επίπεδο λεπτομέρειας τροποποιείται ως εξής:
 - 2.1. Η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Η μεταβλητή για τις τιμές εισαγωγών (αριθ. 340) πρέπει να διαβιβάζεται για το σύνολο των βιομηχανικών προϊόντων, τομείς Β έως Δ της CPA και για τις ΜΟΒΚ που καθορίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 586/2001 όπως τροποποιείται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 656/2007 από τις ομάδες προϊόντων της CPA. Τα κράτη μέλη που δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ δεν χρειάζεται να διαβιβάσουν τη μεταβλητή αυτή.»
 - 2.2. Οι παράγραφοι 9 και 10 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
 - «9. Οι μεταβλητές για τις “αγορές εξωτερικού” (αριθ. 122, 132 και 312) πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με τη διάκριση σε ευρωζώνη και σε χώρες εκτός ευρωζώνης. Η διάκριση πρέπει να εφαρμοστεί για το σύνολο του κλάδου που καθορίζεται στους τομείς Β έως Ε της NACE αναθ. 2, για τις ΜΟΒΚ, το επίπεδο τομέα (1 γράμμα) και το διμήφιο επίπεδο κλάδου της NACE αναθ. 2. Οι πληροφορίες σχετικά με τους τίτλους Δ και Ε της NACE αναθ. 2 δεν απαιτούνται για τη μεταβλητή 122. Επιπλέον, η μεταβλητή για τις τιμές εισαγωγών (αριθ. 340) πρέπει να διαβιβαστεί σύμφωνα με τη διάκριση σε ευρωζώνη και σε χώρες εκτός ευρωζώνης. Η διάκριση αυτή πρέπει να εφαρμοστεί για το σύνολο του κλάδου που καθορίζεται στους τίτλους Β έως Δ της CPA και τις ΜΟΒΚ, το επίπεδο τομέα (1 γράμμα) και το διμήφιο επίπεδο κλάδου της CPA. Για τη διάκριση σε ευρωζώνη και σε χώρες εκτός ευρωζώνης, η Επιτροπή δύναται να καθορίσει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18, τους όρους εφαρμογής ενός ευρωπαϊκού δειγματοληπτικού συστήματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ). Το ευρωπαϊκό δειγματοληπτικό σύστημα μπορεί να περιορίζει το πεδίο της μεταβλητής “τιμές κατά την εισαγωγή” στην εισαγωγή προϊόντων από χώρες εκτός ευρωζώνης. Η διάκριση σε ευρωζώνη και σε χώρες εκτός ευρωζώνης για τις μεταβλητές 122, 132, 312 και 340 δεν πρέπει να διαβιβάζεται από τα κράτη μέλη που δεν έχουν υιοθετήσει το ευρώ.
 10. Τα κράτη μέλη των οποίων η προστιθέμενη αξία στους τομείς Β, Γ, Δ και Ε της NACE αναθ. 2 (στους τομείς Β, Γ και Δ της CPA αντίστοιχα για τις τιμές εισαγωγών) σε ένα δεδομένο έτος βάσης αντιστοιχεί σε λιγότερο από το 1 % του συνόλου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας θα πρέπει να διαβιβάζουν μόνο τα στοιχεία για το σύνολο του κλάδου, τις ΜΟΒΚ και το επίπεδο τομέα της NACE αναθ. 2 ή το επίπεδο τμήματος της CPA.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/2006 τροποποιείται ως εξής:

Στο στοιχείο «Μεταβλητή: 340 Τιμές εισαγωγής», η τελευταία περίπτωση του τέταρτου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— η κάλυψη των προϊόντων περιορίζεται στα προϊόντα των τμημάτων Β, Γ και Δ της CPA. Δεν περιλαμβάνονται οι σχετικές υπηρεσίες.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 657/2007 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

132 ΜΗ ΕΓΧΩΡΙΕΣ ΝΕΕΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ

Κράτος μέλος	Πεδίο κάλυψης στοιχείων στο ευρωπαϊκό δειγματοληπτικό σύστημα (NACE αναθ. 2)
Βέλγιο	13, 14, 17, 20, 21, 24, 25, 26, 27, 29
Ιρλανδία	14, 20, 21, 26, 27
Κύπρος	20, 21
Μάλτα	26
Κάτω Χώρες	17, 20, 21, 25, 26, 28
Φινλανδία	17, 20, 21, 24, 26, 27, 28

312 ΤΙΜΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΥ ΤΗΣ ΜΗ ΕΓΧΩΡΙΑΣ ΑΓΟΡΑΣ

Κράτος μέλος	Πεδίο κάλυψης στοιχείων στο ευρωπαϊκό δειγματοληπτικό σύστημα (NACE αναθ. 2)
Βέλγιο	08, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 29, 31, 32, 35
Ιρλανδία	05, 07, 08, 10, 11, 18, 20, 21, 26
Κύπρος	10, 11, 20, 21, 26
Μάλτα	12, 14, 26
Φινλανδία	05, 07, 08, 16, 17, 19, 24, 26, 28
Σλοβενία	14, 16, 22, 25, 31

340 ΤΙΜΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Κράτος μέλος	Πεδίο κάλυψης στοιχείων στο ευρωπαϊκό δειγματοληπτικό σύστημα (CPR)
Βέλγιο	08.99, 10.32, 10.51, 12.00, 13.10, 15.12, 16.10, 19.20, 20.13, 20.14, 20.16, 20.59, 21.10, 21.20, 22.11, 22.19, 23.12, 23.14, 23.19, 23.70, 24.10, 25.73, 28.11, 28.24, 28.41, 28.92, 29.10, 29.32, 30.91, 31.00, 31.09, 32.50
Ιρλανδία	10.13, 10.82, 17.21, 17.22, 17.29, 20.42, 25.11, 26.11, 26.20, 26.30, 28.23, 32.50
Κύπρος	19.20
Λουξεμβούργο	26.20
Μάλτα	12.00
Αυστρία	16.10, 23.13, 25.11, 25.94, 26.20, 26.30, 28.11, 28.92, 35.11
Πορτογαλία	05.10, 06.10
Φινλανδία	07.29, 16.10, 22.21, 23.20, 24.10, 26.30, 28.22, 31.09, 35.11
Σλοβενία	24.10»